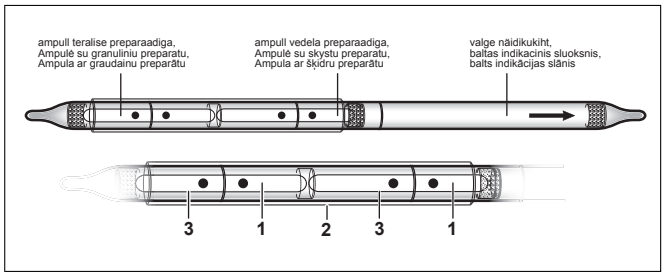
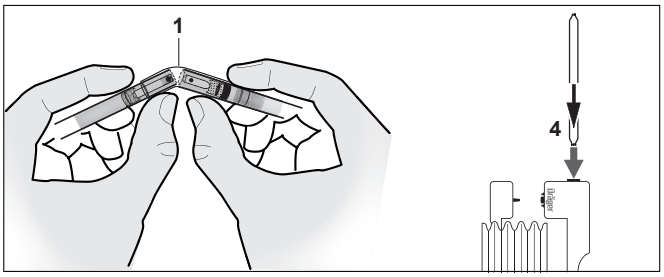
Kasutusjuhend – 67 28 651
Dräger-Tube® püridiin 5/A

Naudojimo instrukcija – 67 28 651
Dräger-Tube® – piridinas 5/A

Lietošanas instrukcija — 67 28 651
Dräger-Tube® Piridīns 5/A





00122391.eps

et Teie ohutuse nimel

HOIATUS

JÄRGIGE SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE VÄLTIMISEKS JÄRGMISI OHUTUSJUHISEID.

- Kasutage Drägeri indikaatortoru ainult siis, kui
– olete sellest kasutusjuhendist (Drägeri indikaatortoru) ning Drägeri indikaatortoru pumba kasutusjuhendist täielikult aru saanud ning suudate juhiseid järgida;
– teie tööandja on teile andnud Drägeri indikaatortoru oskusliku kasutamise jaoks vajalikud juhised;
– olete oma tööandjale praktiliselt näidanud, et oskate Drägeri indikaatortorusid nõuetekohaselt kasutada!
- Drägeri indikaatortoru sisu on mürgine/söövitav. Ärge alla neelake. Vältige silma ja nahale sattumist.
- Kasutage Drägeri indikaatortoru ainult otstarbekohaselt (vt allpool „Kasutusotstarve")!
- Kontrollige iga kord enne mõõtmist Drägeri indikaatortoru pumba tihedust mõne kasutamata Drägeri indikaatortoruga, et vältida võimalikke valesid näitusid.
- Murdke **mõlemad** Drägeri indikaatortoru teravikud ära, enne kui paigaldate Drägeri indikaatortoru pumba sisse, kuna vastasel korral pole võimalik mõõta!
- Drägeri indikaatortoru kasutamisel peab must nool osutama Drägeri indikaatortoru pumba poole, kuna vastasel korral pole mõõtmine võimalik.
- Drägeri indikaatortoru sisaldab üht vedelikuga ja üht teralise preparaadiga täidetud klaasampulli **(3)**, mis tuleb enne mõõtmist purustada ja tühjendada, vastasel korral pole mõõtmistulemuse saamine võimalik!
- Kontrollige pärast sisemise klaasampulli purustamist Drägeri indikaatortoru painutamisega, kas indikaatortoru kaitseümbris **(2)** on terve. Katkist Drägeri indikaatortoru ei tohi kasutada!
- Kasutage valede näitude vältimiseks ainult selliseid Drägeri indikaatortorusid, mille säilivusaeg on kehtiv (vt pakendit) ja mida on eranditult hoitud ettenähtud temperatuurivahemikus (vt pakendit)!
- Kasutage eranditult Drägeri indikaatortoru pumbaga, kuna teiste tootjate pumpade kasutamisel võivad näidud olla valed!

1 Kasutusotstarve

Drägeri indikaatortoru aitab tuvastada, kas mõõtmise hetkel on õhus või mõõtmiskoha tehnilistes gaasides püridiini. Drägeri indikaatortoru on mõeldud eranditult punktmõõtmise jaoks.

2 Reageerimise põhimõte

Püridiin + akoniithape + äädikhappe anhüdriid → pruunikaspunane reageerimissaadus

3 Mõõtmine ja analüüsimine

1. Purustage enne mõõtmist alumine reaktsiooniampull ja viige ampulli vedelik selliselt näidikukihile, et see oleks täielikult märgunud.
2. Kontrollige, kas klaasampull on kindlasti täiesti tühi, võrrelge selleks Drägeri indikaatortoru kasutamata Drägeri indikaatortoruga.
3. Tagage mõõtmiskohas korralik valgustus.
4. Purustage mõlemad Drägeri indikaatortoru teravikud Drägeri indikaatortoru avajaga. (Olge avamisel ettevaatlik, klaasikillud võivad eemale paiskuda.)
5. Lükake Drägeri indikaatortoru Drägeri indikaatortoru pumpa. Nool peab osutama Drägeri indikaatortoru pumba poole **(4)**, vastasel korral pole mõõtmine võimalik.
6. Vajutage 20 korda.
7. Purustage pärast 20 vajutust ülemine reaktsiooniampull.
8. Tühjendage kerge koputamisega pulbriline ampulli sisu.
9. Vajutage veel 5 korda ja hoidke seejuures indikaatortoru vertikaalselt üles.
10. Oodake 1 minut.
11. Korrutage näidatud väärtus vastava õhurõhu teguriga F. Arvestage võimaliku liigtundlikkusega.
12. Loputage Drägeri indikaatortoru pumpa pärast kasutamist õhuga, eemaldage selleks Drägeri indikaatortoru ja imege 3–4 vajutuse jagu puhast õhku sisse.

4 Tehnilised andmed

Mõõtmisvahemik:	5 ppm	Vajutuste arv (n):	20
Standardhälve:	±30%	Värvimuutus:	valge → pruunikaspunane
Mõõtmise kestus:	u 20 min		
Korrektsioonitegur:	F = 1013 hPa (14,692 psi) / hetke õhurõhk		

5 Keskkonnatingimused

Temperatuur:	10 °C kuni 30 °C / 50 °F kuni 86 °F
Niiskus:	3–15 mg/l (vastab 90% suhtelisele niiskusele 20 °C / 68 °F juures)

6 Liigtundlikkus

- Ammoniaak ei sega piirväärtuse alas.

7 Jäätmekäitlus

Drägeri indikaatortoru pakendil on andmed tellimisnumbri, säilivusaja, ladustamistemperatuuri ja seerianumbri kohta. Utiliseerige Drägeri indikaatortoru kohalike jäätmekäitluseeskirjade kohaselt. Ärge hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaadavas kohas.

8 Küsimuste korral

Kui teil tekib küsimusi või probleeme Drägeri indikaatortoru nõuetekohase kasutamise kohta, võtke ühendust oma Drägeri ettevõttega või esindusega. Kliendid USAs: helistage ettevõtte Dräger tasuta numbrile 1-800-437-2437.

lt Jūsų saugumui

ĮSPĖJIMAS

KAD IŠVENGTUMĖTE SUNKAUS SUŽALOJIMO AR NET MIRTIES, LAIKYKITĖS ŠIŲ SAUGOS NURODYMŲ:

- „Dräger" indikatorinius vamzdelius naudokite tiktai
– visiškai aiškiai supratę šią naudojimo instrukciją („Dräger" indikatoriniai vamzdeliai) ir „Dräger" vamzdelių siurblio naudojimo instrukciją bei jų laikydamiesi,
– būdami tinkamai instruktuoti savo darbdavio apie tinkamą „Dräger" indikatorinių vamzdelių naudojimą,
– praktiškai įrodę savo darbdaviui, kad mokate tinkamai ir saugiai elgtis su „Dräger" indikatoriniais vamzdeliais!
- „Dräger" indikatorinių vamzdelių turinys yra toksiškas ir ėsdinantis. Nenurykite. Venkite sąlyčio su oda ir akimis.
- „Dräger" indikatorinius vamzdelius naudokite tik pagal jų numatytąją paskirtį (žr. „Naudojimo paskirtis" toliau)!
- Prieš kiekvieną matavimą atlikite „Dräger" vamzdelių siurblio sandarumo bandymą su nepanaudotu „Dräger" indikatoriniu vamzdeliu, kad gauti parodymai nebūtų netikslūs.
- **Abu** „Dräger" indikatorinio vamzdelio galai yra nulaužiami prieš įstatant „Dräger" vamzdelį į „Dräger" vamzdelių siurblį, todėl pakartotinio matavimo atlikti negalima!
- Įstačius „Dräger" indikatorinį vamzdelį juoda rodyklė turi rodyti į „Dräger" vamzdelį, priešingu atveju matavimo atlikti negalima.
- „Dräger" indikatoriniame vamzdelyje yra viena skysčio ir viena granulinio preparato pripildyta stiklinė ampulė **(3)**, kurias prieš matavimą reikia perlaužti ir ištuštinti; priešingu atveju matavimo atlikti negalima!
- Po to, kai vidinė stiklinė ampulė perlaužiama „Dräger" vamzdelį lenkiant, patikrinkite vamzdelio apsauginę movą **(2)**, ar ji nėra pažeista. Jei yra pažeidimų, „Dräger" indikatorinio vamzdelio nenaudokite!
- Kad gauti matavimai nebūtų netikslūs, „Dräger" indikatorinius vamzdelius naudokite tik jų galiojimo laikotarpiu (žr. galiojimo datą ant pakuotės) ir tik leistiname temperatūrų diapazone (žr. pakuotę)!
- Naudokite tik „Dräger" vamzdelių siurblį, nes naudojant kitų gamintojų siurblius gaunami parodymai gali būti netikslūs!

1 Naudojimo paskirtis

„Dräger" indikatoriniu vamzdeliu tikrinama, ar matavimo vietoje ore arba techninėse dujose yra piridino matavimo momentas. „Dräger" indikatorinis vamzdelis yra skirtas tik tikslaus laiko matavimui atlikti.

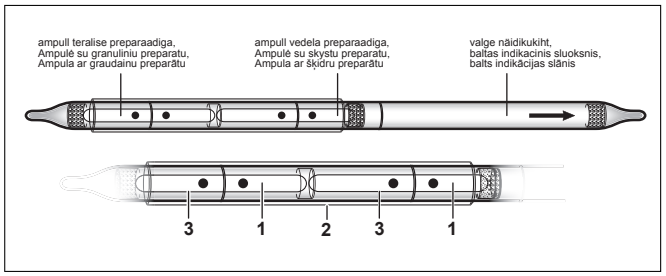
2 Reakcijos principas

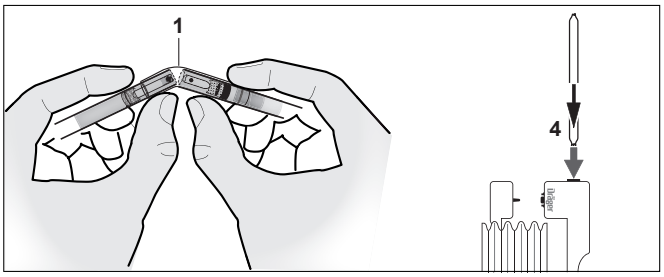
piridinas + akonito rūgštis + acto anhidridas → raudonai-rusvas reakcijos produktas

3 Atlikite ir įvertinkite matavimą

1. Prieš matavimą perlaužkite apatinę ampulę su reagentu ir išpilkite ampulės skystį ant indikacinio sluoksnio, kad jis įsigertų.
2. Įsitikinkite, kad stiklinė ampulė buvo visiškai ištuštinta, palygindami panaudotą „Dräger" indikatorinį vamzdelį su nepanaudotu „Dräger" indikatoriniu vamzdeliu.
3. Įsitikinkite, kad matavimo zona yra gerai apšviesta.
4. Nulaužkite abu „Dräger" indikatorinio vamzdelio galus su „Dräger" vamzdelių atidarikliu. (Nulaužkite atsargiai, nes gali būti išsviestų stiklo šukių.)
5. „Dräger" indikatorinį vamzdelį įstatykite į „Dräger" vamzdelių siurblį. Rodyklė turi būti nukreipta į „Dräger" vamzdelių **(4)** siurblį, priešingu atveju matavimas bus neįmanomas.
6. Atlikite 20 taktų.
7. Po 20 taktų perlaužkite viršutinę ampulę su reagentu.
8. Lengvai pastuksendami išberkite iš ampulės jos miltelinio pavidalo turinį.
9. Atlikite dar 5 taktus, laikydami vamzdelį stačiai, atsukę į viršų.
10. Palaukite 1 minutę.
11. Padauginkite rodomą vertę iš koeficiento F pagal atitinkamą oro slėgį. Įvertinkite galimą kryžminį jautrumą.
12. „Dräger" vamzdelių siurblį po naudojimo prapūskite oru, po to išimkite „Dräger" indikatorinį vamzdelį ir įsiurbkite 3–4 taktus šviežio oro.

© Dräger Safety AG & Co. KGaA · Edition 06 - January 2019 · Subject to alteration · **90 22 391** et_lt_lv
For AU, CA, GB, US Dräger-Tube® and for DE, AT, CH Dräger-Röhrchen® are registered trademarks of Dräger.
Dräger Safety AG & Co. KGaA · Revalstraße 1 · D-23560 Lübeck · Germany · Tel. +49 451 882 - 0 · Fax. +49 451 882 - 20 80 · www.draeger.com





4 Techniniai duomenys

Matavimo diapazonas:	5 ppm	Taktų skaičius (n):	20
Standartinė paklaida:	± 30 %	Spalvos pasikeitimas:	balta → raudonai-ruda
Matavimo trukmė:	maždaug 20 min.		
Koregavimo koeficientas:	F = 1013 hPa (14,692 psi)/faktinis oro slėgis		

5 Aplinkos sąlygos

Temperatūra:	nuo 10 °C iki 30 °C (nuo 50 °F iki 86 °F)
Drėgmė:	3–15 mg/l (atitinka 90 % sant. dr. prie 20 °C/68 °F)

6 Kryžminis jautrumas

- Amoniakas ribinės vertės nesiekia.

7 Utilizavimas

Ant „Dräger“ indikatorinio vamzdelio pakuotės yra nurodytas užsakymo numeris, galiojimo trukmė, laikymo temperatūra ir serijos numeris. Utilizuokite „Dräger“ indikatorinius vamzdelius pagal galiojančius atliekų utilizavimo reikalavimus. Nelaikykite jų vaikams ir neįgaliotiems asmenims pasiekiamoje vietoje.

8 Jei turite klausimų

Jei turite klausimų arba problemų dėl tinkamo „Dräger“ indikatorinių vamzdelių naudojimo, kreipkitės į vietinį „Dräger“ filialą arba atstovą. Klientams JAV: skambinkite „Dräger“ nemokamu telefonu 1-800-437-2437.

lv **Jūsu drošībai**

UZMANĪBU

LAI NOVĒRSTU NĀVĒJOŠU VAI SMAGU SAVAINOJUMU RISKU, IEVĒROJIET TĀLĀK REDZAMOS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMUS.

- Izmantojiet Dräger caurulīti tikai, ja:
  - pilnībā izprotat šo lietošanas instrukciju (Dräger caurulīte), kā arī Dräger caurulītes sūkņa lietošanas instrukciju un varat ievērot to nosacījumus;
  - darba devējs ir Jūs apmācījis, kā pareizi izmantot Dräger caurulīti;
  - esat savam darba devējam praktiski parādījis, ka pārzināt, kā pareizi izmantot Dräger caurulīti!
- Dräger caurulītes saturs ir toksisks/kairinošs. Nenorijiet to. Nepieļaujiet, ka tas nonāk uz ādas vai acīs.
- Izmantojiet Dräger caurulīti tikai saskaņā ar norādēm par atbilstošu izmantošanu (skatiet sadaļu "Pielietojuma mērķis" tālāk)!
- Pirms katra mērījuma veiciet Dräger caurulītes sūkņa hermētiskuma pārbaudi, izmantojot nelietotu Dräger caurulīti, lai pārliecinātos, ka nav iespējami nepareizi rādījumi.
- Pirms Dräger caurulītes ievietošanas Dräger caurulītes sūknī nolauziet Dräger caurulītes **abas** smailes, jo citādi mērījumu nav iespējams veikt!
- Ievietojot Dräger caurulīti, melnajai bultai jābūt vērstai Dräger caurulītes sūkņa virzienā, jo citādi mērījumu nav iespējams veikt.
- Dräger caurulītē ir ievietota viena ar šķidrumu un viena ar graudainu preparātu pildīta stikla ampula **(3)**, kas pirms mērījuma ir jāsalauž un jāiztukšo, jo citādi mērījumu veikt nav iespējams!
- Kad, salokot Dräger caurulīti, tiek salauzta iekšpusē esošā stikla ampula, pārbaudiet, vai caurulītes aizsargapvalks **(2)** nav bojāts. Ja Dräger caurulīte ir bojāta, neizmantojiet to!
- Lai novērstu nepareizu rādījumu iespēju, izmantojiet tikai tādu Dräger caurulīti, kuras derīguma termiņš nav beidzies (skatiet iepakojumu) un kura ir glabāta tikai norādītajā temperatūras diapazonā (skatiet iepakojumu)!
- Izmantojiet tikai ar Dräger caurulītes sūkni, jo, izmantojot citu ražotāju sūkņus, ir iespējami nepareizi rādījumi!

1 Pielietojuma mērķis

Dräger caurulīte ir paredzēta, lai noteiktu, vai mērījuma brīdī gaisā vai tehniskajās gāzēs mērījumu vietā atrodas piridīns. Dräger caurulīte ir paredzēta tikai punktveida mērījumu veikšanai.

2 Reakcijas princips

Piridīns + akonītskābe + etiķskābes anhidrīds → sarkanbrūns reakcijas produkts

3 Mērījuma veikšana un izvērtēšana

1. Pirms mērījuma salauziet apakšējo reaģenta ampulu un uzklājiet ampulā esošo šķidrumu uz indikācijas slāņa, lai tas būtu pilnībā piesūcināts.
2. Pārliecinieties, ka stikla ampula tiešām ir pilnībā iztukšojusies, salīdzinot Dräger caurulīti ar neizmantotu Dräger caurulīti.
3. Nodrošiniet, lai mērījumu vieta būtu labi apgaismota.
4. Izmantojot Dräger caurulītes atvēršanas ierīci, nolauziet Dräger caurulītes abas smailes. (Atverot esiet piesardzīgi, jo ir iespējamas stikla šķembas.)
5. Ievietojiet Dräger caurulīti Dräger caurulītes sūknī. Bultiņai jābūt vērstai Dräger caurulītes sūkņa virzienā **(4)**; citādi mērījumu nav iespējams veikt.
6. Veiciet 20 uzspiedienus.
7. Pēc tam, kad veikti 20 uzspiedieni, salauziet augšējo reaģenta ampulu.
8. Veicot vieglus uzsitienus, iztukšojiet pulverveida vielu no ampulas.
9. Veiciet vēl 5 uzspiedienus, turot caurulīti vertikāli uz augšu.
10. Uzgaidiet 1 minūti.
11. Sareiziniet attēloto vērtību ar atbilstošā gaisa spiediena koeficientu F. Ņemiet vērā iespējamo interferenci.
12. Pēc Dräger caurulītes sūkņa izmantošanas izpūtiet to ar gaisu; lai to veiktu, izņemiet Dräger caurulīti un iesūknējiet 3–4 uzspiedienus svaiga gaisa.

4 Tehniskie dati

Mērījumu diapazons:	5 ppm	Uzspiedienu skaits (n):	20
Standarta novirze:	± 30 %	Krāsas izmaiņa:	balta → sarkanbrūna
Mērījuma ilgums:	apm. 20 min		
Korekcijas koeficients:	F = 1013 hPa (14,692 psi)/faktiskais gaisa spiediens		

5 Apkārtējie apstākļi

Temperatūra:	no 10 °C līdz 30 °C/no 50 °F līdz 86 °F
Mitrums:	3–15 mg/l (atbilst 90 % rel. mitr. pie 20 °C/68 °F)

6 Interference

- Robežvērtības diapazonā amonjaks nav traucējošs.

7 Utilizācija

Uz Dräger caurulītes iepakojuma ir informācija par pasūtījuma numuru, derīguma termiņu, uzglabāšanas temperatūru un sērijas numuru. Utilizējiet Dräger caurulīti saskaņā ar vietējiem norādījumiem par utilizāciju. Uzglabājiet vietā, kur izstrādājumam nevar piekļūt bērni un nepiederošas personas.

8 Jautājumu gadījumā

Ja rodas jautājumi vai problēmas attiecībā uz pareizu Dräger caurulītes izmantošanu, lūdzu, vērsieties savā Dräger pārstāvniecībā vai filiālē. Klientiem ASV: sazinieties ar Dräger, izmantojot bezmaksas tālruņa līniju 1-800-437-2437.

© Dräger Safety AG & Co. KGaA · Edition 06 - January 2019 · Subject to alteration · **90 22 391** et_lt_lv
For AU, CA, GB, US Dräger-Tube® and for DE, AT, CH Dräger-Röhrchen® are registered trademarks of Dräger.
Dräger Safety AG & Co. KGaA · Revalstraße 1 · D-23560 Lübeck · Germany · Tel. +49 451 882 - 0 · Fax. +49 451 882 - 20 80 · www.draeger.com